

## DIPLOMA IN BULGARIAN (One Year Course)

Revision of Grammar studied in the Certificate of Proficiency in Bulgarian Course. Main points of Bulgarian morphology and syntax, transitive and intransitive verbs, compound and complex sentences, aspects of the verbs, simple past tense and imperfect past tense, adverb, practice of translation from Bulgarian into English and vice-versa.

### TEXT PRESCRIBED

1. St. Chinia, etc. Nikolova, L. Sakasova, A Bulgarian Textbook for Foreigners (Lesson 25 to 51)
2. Cyclostyled material on History, Geography and Culture of Bulgaria (in Bulgarian, to be supplied by the Department).

### SUPPLEMENTARY READING

1. Uchete Bulgarski ezik – Stefka Petrova, Et al Part I and Part II, Sofia 1993
2. A course in Modern Bulgarian Part I – Milka Hubenova et al
3. As govorya Bulgarski – Zhivka Koleva Zlateva et. Al
4. Bulgarski ezik – Desibina Ilieva
5. Bulgarski ezik – Bulgaria I Bulgarite – Julia Antonova, et. Al
6. Govorite li Bulgarski – Julia Antonova

### DICTIONARIES BOOKS FOR REFERENCE & OTHER TEXTS RECOMMENDED

1. Iv Harlakova, El. Stankova: English-Bulgarian Dictionary, Sofia, 1978
2. T. Atanassova, etc. Balgarsko-Angliski Rechnic, Sofia, 1980
3. Dr. V. K. Verma, Balgarsko-Hindi Rechnik, Sofia, 1978
4. Modern – History, Policy, Economy, Culture, Sofia Press, 1981

### BOOKS FOR HOME READING

1. Hristo Botev: Poems
2. Ivan Vazov: Under the Yoke
3. Anthology of Bulgarian poetry, Sofia Press, 1980
4. St. Elevation: Antologia na Bulgarskata literatura, 1977
5. Ivailo Petrov: Before I was Born

### EXAMINATION

Time M. marks

#### Paper – I Grammar

3 hrs 100

#### Paper – II Translation

3 hrs 100

Translation of an unseen Bulgarian text of about 200 words into English. (60 marks)

Translation from English into Bulgarian: about 150 words. (40 marks)

#### Paper – III Oral Exam.

100

- Reading of a text studied and questions on it
- General conversation in Bulgarian

Questions on the history of Bulgarian literature:

Hristo Botev: Biography, Poetry

Ivan Vazov: Biography, Under the Yoke, Poetry

Total marks: 300

Note: The candidates will be permitted to use Dictionary only in Paper – II